

N. 1985  
TAB. 14  
ANNESSO 106

# CAMERA DEI DEPUTATI

---

## DISEGNO DI LEGGE

**APPROVATO DAL SENATO DELLA REPUBBLICA**

*il 15 novembre 2001 (v. stampato Senato n. 700)*

PRESENTATO DAL MINISTRO DELL'ECONOMIA E DELLE FINANZE

**(TREMONTI)**

---

Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2002  
e bilancio pluriennale per il triennio 2002-2004

---

## TABELLA n. 14

**Stato di previsione del Ministero per i  
beni e le attività culturali per l'anno finanziario 2002**

---

ANNESSO N. 106

---

CONTO CONSUNTIVO

**ISTITUTO ENCICLOPEDIA ITALIANA « G. TRECCANI »**

ESERCIZIO FINANZIARIO 2000

**PAGINA BIANCA**

**ANNESSO N. 106**

**allo stato di previsione del Ministero per i beni e le attività culturali  
per l'anno finanziario 2002**

---

**CONTO CONSUNTIVO**

**ISTITUTO ENCICLOPEDIA ITALIANA  
«G. TRECCANI»**

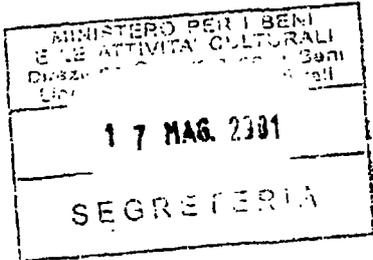
**ESERCIZIO FINANZIARIO 2000**

**PAGINA BIANCA**

ISTITUTO DELLA  
**ENCICLOPEDIA ITALIANA**  
FONDATA DA GIOVANNI TRECCANI

Prot.n. 045 / P / 2001

Roma, 7 maggio 2001

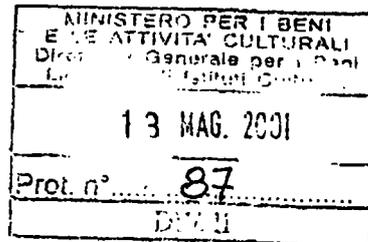


All'Ufficio Centrale per i Beni Librari,  
le Istituzioni Culturali e l'editoria  
Divisione II  
Via M. Mercati 4  
00197 Roma

In osservanza a quanto prescritto dall'art. 4 commi 1a) e 2 della Legge 17:ottobre 1996 n.534, e in riscontro alla lettera di codesto Ufficio prot.n. 972/1977 del 13 marzo u.s., si trasmette la seguente documentazione:

- bilancio consuntivo 2000 approvato dall'Assemblea ordinaria di questo Istituto in data 24 aprile u.s. Il bilancio contiene alle pp.4-5 una relazione sulle attività svolte e in corso.
- bilancio preventivo 2001
- relazione sull'attività 2000
- programma di attività per l'anno 2001.

Cordialmente



423056

Il Vicepresidente Direttore Scientifico

prof. Vincenzo Cappelletti

Il Presidente

prof. Francesco P. Casavola

all.

Consiglio

**PAGINA BIANCA**

# **RENDICONTO FINANZIARIO 2000**

**PARTE I - ENTRATE**

**PARTE II - USCITE**

**Relazione del Collegio Sindacale**  
**al Bilancio al 31 dicembre 2000**  
**dell'Istituto della Enciclopedia Italiana**  
**fondata da Giovanni Treccani S.p.A.**

“ Signori Azionisti,

il bilancio chiuso al 31 dicembre 2000, che il Consiglio di Amministrazione Vi sottopone per l'esame, chiude con un utile di L. 1.003.558.611 e si riassume nei seguenti dati:

**ATTIVO**

Immobilizzazioni immateriali	13.257.523.928
Immobilizzazioni materiali	20.548.998.309
(di cui terreni e fabbricati strumentali L. 17.264.491.509)	
Immobilizzazioni finanziarie	1.741.695.493
Attivo Circolante	322.967.346.054
Ratei e Risconti attivi	9.509.409.194
<b>TOTALE ATTIVO</b>	<b>368.024.972.978</b>

**PASSIVO**

Capitale sociale e riserve	77.578.324.666
Utile dell'esercizio	1.003.558.611
Patrimonio netto	<u>78.581.883.277</u>
Fondo per rischi ed oneri	5.571.617.919
Trattamento di fine rapporto	8.421.573.430
Debiti	269.963.850.070
Ratei e risconti passivi	5.486.048.282
<b>TOTALE PASSIVO</b>	<b>368.024.972.978</b>
I conti d'ordine ammontano a	259.938.209.375

Il Conto Economico presenta le seguenti risultanze:

Valore della produzione	142.790.727.582
Costi della produzione	<u>(-133.006.149.749)</u>

Differenza tra valore e costi della produzione	9.784.577.833
Totale proventi e oneri finanziari	(-5.772.546.990)
Imposte sui redditi dell'esercizio	(-3.008.472.232)
<b>Utile dell'Esercizio</b>	<b>1.003.558.611</b>

Sulla base dei controlli espletati e degli accertamenti eseguiti rileviamo che detto bilancio, che viene sottoposto alle Vostre deliberazioni, corrisponde alle risultanze della contabilità e che, per quanto riguarda la forma ed il contenuto, esso è stato redatto nel rispetto della vigente normativa e con l'applicazione dei criteri esposti nella Nota Integrativa.

In merito ai principi contabili adottati osserviamo che sono conformi a quelli dell'esercizio precedente. In particolare per quanto attiene il principio contabile n° 25 del Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e dei Ragionieri, già adottato nell'esercizio precedente, gli effetti economici di tale rilevazione hanno comportato un maggior onere d'imposta di lire 389.798.683, dato dalla differenza tra l'utilizzo del credito di imposta per lire 2.040.716.550 rilevato nello scorso esercizio e lire 1.682.520.570 per ulteriori imposte anticipate nel corso dell'esercizio di competenza di futuri esercizi. Inoltre è stato rettificato per lire 31.602.703 il credito in questione per effetto del cambio di aliquota IRPEG relativa agli esercizi in cui si presume verrà recuperato.

In relazione ai criteri di valutazione del patrimonio sociale, seguiti dagli Amministratori, osserviamo quanto segue:

- Le *immobilizzazioni materiali* sono state iscritte al costo storico di acquisizione, comprensivo degli eventuali oneri accessori, incrementato delle spese di straordinaria manutenzione e delle rivalutazioni effettuate nel tempo in virtù di leggi speciali, al netto degli ammortamenti accumulati. Non sono state apportate svalutazioni alle immobilizzazioni.
- Le *immobilizzazioni immateriali* sono state iscritte al costo di acquisizione con il consenso del Collegio Sindacale. In tale voce figurano gli ulteriori costi per la implementazione della Banca Dati Testi e Immagini e quelli sostenuti per lo sviluppo del Nuovo Sistema Informativo.
- La partecipazione in "Treccani Web s.p.a.", costituita nel corso dell'esercizio, trattandosi di immobilizzazione finanziaria, è stata valutata al costo di costituzione che rappresenta l'intero capitale sociale e non risulta rettificato per perdite durevoli di valore.
- Gli *ammortamenti* delle immobilizzazioni materiali e immateriali sono stati calcolati in base ai piani che tengono conto della prevedibile durata e intensità dell'utilizzo futuro dei beni; nella

maggior parte dei casi l'aliquota coincide con il coefficiente previsto dalla vigente normativa fiscale.

- Le *rimanenze di magazzino* sono state valutate al minore fra il costo di acquisto ed il corrispondente valore di mercato o di presunto realizzo. Per le Opere in corso di realizzazione, i cui costi di produzione risultano essere superiori al valore del presunto realizzo, la valutazione, in ottemperanza all'art. 2426 9° comma del Codice Civile, è stata effettuata a tale minor valore. Per quanto attiene il fondo svalutazione Opere, questo è stato incrementato di lire 2.335.628.457, per tenere conto delle eventuali ulteriori perdite stimate sulle opere in corso di realizzazione al 31.12.2000 e utilizzato per lire 4.651.899.324 riguardanti la produzione e spedizione dei volumi delle opere in questione. Il fondo residuo ammontante a lire 4.971.393.914 risulta comunque congruo a coprire i costi sostenuti e di completamento di tali opere. Per i prodotti finiti, la determinazione del costo è stata fatta come per gli esercizi precedenti con il metodo Fifo per le Grandi Opere e con il metodo Lifo per le Opere Minori.
- Per quanto riguarda i semilavorati e prodotti finiti la Società ha effettuato nel corso dell'esercizio un ulteriore accantonamento di lire 1.500.000.000 per tenere conto in misura prudenziale dei probabili rischi di obsolescenza. Pertanto tale fondo al 31.12.2000 risulta essere di lire 3.106.786.612.
- I *crediti* sono iscritti al presunto valore di realizzo, tenuto conto dell'apposito fondo rischi su crediti di lire 6.659.847.693 pari al 3,69% dei crediti totali iscritti in bilancio. Allo stato attuale tale svalutazione si può ritenere congrua, considerato anche che nel corso del 2000 la Società ha proceduto allo storno di partite del contenzioso per le quali era definitivamente tramontata ogni possibilità di recupero per un importo pari a lire 1.770.987.250. Per la copertura di tale importo sono stati utilizzati interamente sia il fondo art. 71 del DPR 917/86 per lire 98.108.406, che il fondo tassato per lire 1.672.878.844, per altro reintegrati con un accantonamento dell'esercizio di lire 1.835.527.539.
- Il *fondo indennità suppletiva di clientela* risulta incrementato di lire 1.022.456.458 per la parte maturata nell'esercizio e utilizzato per lire 73.557.258 per indennità di clientela liquidata nell'esercizio.
- Il *fondo trattamento di fine rapporto (TFR)* è stato determinato in misura corrispondente a quella prevista dalle disposizioni legislative e contrattuali che regolano il rapporto di lavoro dipendente.
- I *ratei e risconti* sono stati calcolati in base al principio della competenza economica e temporale.

La Nota Integrativa contiene quanto prescritto dall'art. 2427 del Codice Civile .

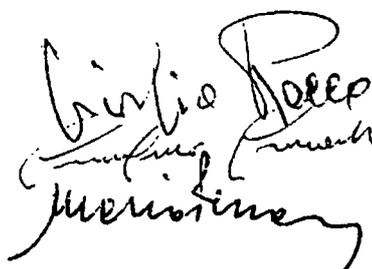


Per quanto attiene l'andamento sulla gestione il Collegio rimanda a quanto riportato nella relazione del Consiglio.

Il Collegio Sindacale ha partecipato alle riunioni del Consiglio di Amministrazione ed ha effettuato i prescritti controlli periodici constatando la regolare tenuta della contabilità e dei libri sociali, nonché ha adempiuto alle altre incombenze di cui all'art. 2403 del Codice Civile.

Tenuto conto di tutto quanto precede, Vi invitiamo ad approvare il Bilancio della Società al 31 dicembre 2000, così come predisposto dagli Amministratori e ci uniamo alla proposta formulata dal Consiglio di Amministrazione per la destinazione dell'utile d'esercizio".

*Il Collegio Sindacale*  
Dott. Giorgio Rocco  
Prof. Gianfranco Graziadei  
Dott. Mario Perrone

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Giorgio Rocco". The signature is written in a cursive style with some overlapping strokes.

Deloitte & Touche S.p.A.  
Revisione e organizzazione contabile  
Via Flaminia, 495  
00191 Roma  
Italia

Tel: + 39 06 33 08 71  
Fax: + 39 06 33 08 72 82  
R.E.A. Roma n. 418552  
www.deloitte.it

**Deloitte  
& Touche**

## **RELAZIONE DELLA SOCIETÀ DI REVISIONE**

**Agli Azionisti dell'  
Istituto dell'Enciclopedia Italiana S.p.A.**

Abbiamo svolto la revisione contabile del bilancio d'esercizio dell'Istituto dell'Enciclopedia Italiana S.p.A. chiuso al 31 dicembre 2000. La responsabilità della redazione del bilancio compete agli Amministratori della Società. E' nostra la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio e basato sulla revisione contabile.

Il nostro esame è stato condotto secondo gli statuti principi di revisione. In conformità ai predetti principi, la revisione è stata pianificata e svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio d'esercizio sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, attendibile. Il procedimento di revisione comprende l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenute nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e della correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate dagli Amministratori. Riteniamo che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del nostro giudizio professionale.

Per il giudizio relativo al bilancio dell'esercizio precedente, i cui dati sono presentati ai fini comparativi secondo quanto richiesto dalla legge, si fa riferimento alla relazione da noi emessa in data 17 aprile 2000.

A nostro giudizio, il bilancio d'esercizio dell'Istituto dell'Enciclopedia Italiana S.p.A. al 31 dicembre 2000, nel suo complesso, è conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione; esso pertanto è redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria ed il risultato economico della Società.

DELOITTE & TOUCHE S.p.A.

  
Andrea Ruggeri  
Socio

Roma, 6 aprile 2001

**Deloitte  
& Touche  
Tohmatsu**

Milano Ancona Bari Bergamo Bologna Cagliari Firenze  
Genova Napoli Parma Padova Roma Torino Treviso Vicenza  
Sede legale: Palazzo Carducci - Via Olona, 2 - 20123 Milano - Capitale Sociale Lire 5.074.502.000 Lv.  
Partita IVA / Codice Fiscale 03009430152 - Registro delle Imprese Milano n. 170538 - R.E.A. Milano n. 945128

**SITUAZIONE PATRIMONIALE, CONTO ECONOMICO  
AL 31 DICEMBRE 2000**

**STATO PATRIMONIALE: PASSIVO**

	31 dicembre 2000		31 dicembre 1999	
<b>(A) Patrimonio netto</b>				
I	Capitale	60.000.000.000		60.000.000.000
II	Riserve da sovrapprezzo delle azioni	0		0
III	Riserve da rivalutazione	2.254.902.720		2.254.902.720
IV	Riserva legale	2.225.886.794		1.655.258.141
VI	Riserva straordinaria	13.097.535.152		7.961.877.273
IX	Utile (perdita) dell'esercizio	1.003.558.611		5.706.286.532
	<b>Totale patrimonio netto (A)</b>	<b>78.581.883.277</b>		<b>77.578.324.666</b>
<b>(B) Fondi per rischi e oneri</b>				
3	Altri	5.571.617.919		4.622.718.719
	<b>Totale fondi per rischi e oneri (B)</b>	<b>5.571.617.919</b>		<b>4.622.718.719</b>
<b>(C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato</b>				
		<b>8.421.573.430</b>		<b>8.010.477.488</b>
<b>(D) Debiti</b>				
3.	Debiti verso banche:			
	Esigibili entro l'esercizio successivo	73.275.140.180		58.942.629.092
	Esigibili oltre l'esercizio successivo	34.562.286.638	107.837.426.818	61.806.758.329
4.	Debiti verso altri finanziatori:			
	Esigibili entro l'esercizio successivo	95.725.685.256		86.933.154.139
6.	Debiti verso fornitori:			
	Esigibili entro l'esercizio successivo	24.814.184.572		17.899.922.209
11.	Debiti tributari:			
	Esigibili entro l'esercizio successivo	1.508.336.940		
12.	Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale:			
	Esigibili entro l'esercizio successivo	1.011.618.844		1.111.994.428
13.	Altri debiti:			
	Esigibili entro l'esercizio successivo	4.150.337.921		5.255.546.583
	Esigibili oltre l'esercizio successivo	128.442.383	4.278.780.304	95.511.611
14	Debiti verso clienti per volumi da consegnare:			
	Esigibili entro l'esercizio successivo	32.776.030.574		8.805.827.302
	Esigibili oltre l'esercizio successivo	2.011.786.762	34.787.817.336	2.456.355.043
	<b>Totale debiti (D)</b>	<b>269.963.850.070</b>		<b>243.307.698.736</b>
<b>(E) Ratei e risconti</b>				
	Altri ratei e risconti	5.486.048.282		7.733.857.370
	<b>Totale ratei e risconti (E)</b>	<b>5.486.048.282</b>		<b>7.733.857.370</b>
	<b>Totale passivo (A+B+C+D+E)</b>	<b>368.024.972.978</b>		<b>341.253.076.979</b>
<b>Conti d'ordine:</b>				
	Fidejussioni prestate	13.175.672.491		13.175.672.491
	Altri conti d'ordine	246.762.536.884		232.023.236.088
	<b>Totale conti d'ordine</b>	<b>259.938.209.375</b>		<b>245.198.908.579</b>

**STATO PATRIMONIALE: ATTIVO**

	31 dicembre 2000		31 dicembre 1999
<b>(B) Immobilizzazioni</b>			
<b>I. Immobilizzazioni immateriali</b>			
3	Dritti di utilizzazione programmi software		
4	Concessioni, licenze, marchi e diritti simili	53 576 000	83 528 000
6	Immobilizzazioni in corso ed acconti	0	0
7	Altre	<u>13 203 947 928</u>	<u>11 180 023 939</u>
	<b>Totale</b>	<b><u>13.257.523.928</u></b>	<b><u>11.263.551.939</u></b>
<b>II. Immobilizzazioni materiali</b>			
1.	Terreni e fabbricati	17.264.491.509	17 177.314 338
2.	Impianti e macchinario	671 687.867	901.783.942
3.	Attrezzature industriali e commerciali	450 294.269	370.562.793
4.	Altri beni	2 162.524.664	1.259 821.692
5.	Immobilizzazioni in corso e acconti	<u>0</u>	<u>0</u>
	<b>Totale</b>	<b><u>20.548.998.309</u></b>	<b><u>19.709.482.765</u></b>
<b>III. Immobilizzazioni finanziarie</b>			
1	Partecipazioni in:		
(a)	Imprese controllate		
	Esigibili oltre l'esercizio successivo	193.627.000	
2	Crediti		
(d)	Verso altri		
	Esigibili entro l'esercizio successivo	0	209.500 000
	Esigibili oltre l'esercizio successivo	587 505 225	473 559 725
(e)	Verso l'Eranio		
	Esigibili oltre l'esercizio successivo	<u>960.563 268</u>	<u>1.024 527 418</u>
	<b>Totale</b>	<b><u>1.548.068.493</u></b>	<b><u>1.707.587.143</u></b>
	<b>Totale immobilizzazioni (B)</b>	<b><u>35.548.217.730</u></b>	<b><u>32.680.621.847</u></b>
<b>(C) Attivo circolante</b>			
<b>I. Rimanenze</b>			
1.	Materiali prime, sussidiarie e di consumo	4 095 107 097	4 320 930 811
2.	Opere in corso di produzione:		
(a)	Dritti d'autore	37 624 193 884	37.926.419.159
(b)	Costi redazionali	44 165 652.982	43.660.343.968
(c)	Semilavorati cartacei	17 410 936.923	17.163 460.964
4	Prodotti finiti e merci	<u>26 655 345 437</u>	<u>33 598 600.600</u>
	<b>Totale</b>	<b><u>129.951.236.323</u></b>	<b><u>136.669.755.502</u></b>
<b>II. Crediti</b>			
1.	Verso clienti.		
	Esigibili entro l'esercizio successivo	122.557 244.876	105 179 055 417
	Esigibili oltre l'esercizio successivo	<u>51 505 503 061</u>	<u>174 062.747.937</u>
			48 506 099 207
5	Verso altri		
	Esigibili entro l'esercizio successivo	14 767 109 152	11 784 895 648
	Esigibili oltre l'esercizio successivo	<u>3 497 028 742</u>	<u>2 413 061 142</u>
	<b>Totale</b>	<b><u>192.326.885.831</u></b>	<b><u>167.883.111.414</u></b>
<b>III. Disponibilità liquide</b>			
1.	Depositi bancari e postali	632 771.700	409 188.794
3	Danaro e valori in cassa	<u>56 452.200</u>	<u>346 518 365</u>
	<b>Totale</b>	<b><u>689.223.900</u></b>	<b><u>755.707.159</u></b>
	<b>Totale attivo circolante (C)</b>	<b><u>322.967.346.054</u></b>	<b><u>305.308.574.075</u></b>
<b>(D) Ratei e risconti:</b>			
	Altri ratei e risconti	<u>9 509 409 194</u>	<u>3 263 881.057</u>
	<b>Totale ratei e risconti (D)</b>	<b><u>9.509.409.194</u></b>	<b><u>3.263.881.057</u></b>
	<b>Totale attivo (A+B+C+D)</b>	<b><u>368.024.972.978</u></b>	<b><u>341.253.076.979</u></b>

## CONTO ECONOMICO

	31 dicembre 2000		31 dicembre 1999	
<b>A)</b>	<b>Valore della produzione</b>			
1.		142.783.612.282		142.768.340.133
2.		(6.492.695.465)		(4.326.518.779)
5.	<b>Altri ricavi e proventi:</b>			
	159.997.500		175.435.000	
	31.501.000		6.739.930	
	6.308.312.265	6.499.810.765	7.416.426.941	7.598.601.871
		<u>142.790.727.582</u>		<u>146.040.423.225</u>
<b>I)</b>	<b>Costi della produzione</b>			
6.		9.346.270.541		11.073.562.564
7.		88.216.008.193		89.373.811.538
8.		4.568.469.847		3.489.967.457
9.	<b>Per il personale:</b>			
(a)	15.045.742.308		15.479.611.402	
(b)	4.696.249.712		4.788.161.533	
(c)	1.353.729.708		1.357.776.100	
(e)	752.796.734	21.848.518.462	682.424.993	22.307.974.028
10.	<b>Ammortamenti e svalutazioni.</b>			
(a)			394.611.712	
(b)	2.268.292.500		2.172.582.361	
(c)	1.835.527.539	5.175.942.174	3.409.612.844	5.976.806.917
11.		225.823.714		589.382.735
12.				500.000.000
13.		1.022.456.458		722.543.270
14.		2.602.660.360		2.303.334.790
		<u>133.006.149.749</u>		<u>136.337.383.299</u>
		<u>9.784.577.833</u>		<u>9.703.039.926</u>
	<b>Differenza tra valori e costi della produzione (A - B)</b>			
		<u>9.784.577.833</u>		<u>9.703.039.926</u>
	<b>Proventi e oneri finanziari</b>			
16.	<b>Altri proventi finanziari.</b>			
(d)		6.729.627.572		9.348.568.055
17.	<b>Interessi e altri oneri finanziari:</b>			
		(12.502.174.562)		(11.509.186.496)
		<u>(5.772.546.990)</u>		<u>(2.160.618.441)</u>
				<u>(2.160.618.441)</u>
	<b>Rettifiche di valore di attività finanziarie</b>			
	<b>Totale delle rettifiche (18-19)</b>			
	<b>Proventi e oneri straordinari</b>			
20.	<b>Proventi:</b>			
				3.136.397.333
21.	<b>Oneri.</b>			
				(3.880.516.567)
				<u>(744.119.234)</u>
	<b>Totale delle partite straordinarie (20-21)</b>			
				<u>(744.119.234)</u>
	<b>Risultato prima delle imposte (A-B+/-C+/-E)</b>			
		<u>4.012.030.843</u>		<u>6.798.302.251</u>
22.	<b>Imposte su reddito dell'esercizio</b>			
(a)	(2.618.673.549)		(2.160.073.967)	
(b)	(389.798.683)	(3.008.472.232)	1.068.058.248	(1.092.015.719)
23.	<b>Risultato dell'esercizio</b>			
26.		<u>1.003.558.611</u>		<u>5.706.286.532</u>

**PAGINA BIANCA**

**PAGINA BIANCA**

**PAGINA BIANCA**

Lire 500 = € 0,26



\*14PDL0021660\*